



ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證證書 ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT



Product Service

# CERTIFICATE

No. Z10 020132 0276 Rev. 00

**Holder of Certificate:** **Pilz GmbH & Co. KG**  
Felix-Wankel-Str. 2  
73760 Ostfildern  
GERMANY

**Factory(ies):** 020132

**Certification Mark:**



**Product:** **Safety components**  
**Safety Voltage Monitoring Relay**

**Model(s):** **PNOZ s60**

**Parameters:**  
Power Supply: 24V ... 48V AC/DC  
100 ... 240V AC/DC  
Max. measuring voltage: 600V  
Protection class: IP20

The report and the user documentation in the current valid revision are mandatory part of this certificate. The product complies with the following safety requirements only if the specifications documented in the currently valid revision of this report are met. The certified components are listed in report P093500T in the current valid revision.

**Tested according to:** EN 60255-1:2010  
EN 62061:2015 (up to SIL 3)  
EN ISO 13849-1:2015 (up to Cat.4 PL e)  
EN ISO 13849-2:2012

The product was tested on a voluntary basis and complies with the essential requirements. The certification mark shown above can be affixed on the product. It is not permitted to alter the certification mark in any way. In addition the certification holder must not transfer the certificate to third parties. See also notes overleaf.

**Test report no.:** **PO93498C**  
**Valid until:** 2024-01-23

**Date,** 2019-01-24

( Guido Neumann )



**Liste der Varianten  
der Sicherheitsschaltgeräte-Familie  
PNOZ s60**

**List of variants  
of safety relay family  
PNOZ s60**

**Hersteller / Manufacturer:**

Pilz GmbH & Co. KG  
Felix-Wankel-Straße 2  
D-73760 Ostfildern  
Germany

**Bericht-Nr. / Report no: PO93500T**

Revision 1.2  
2021-12-01

**Prüfstelle / Test body:**

TÜV SÜD RAIL GmbH  
Rail Automation

**Zertifizierungsstelle / Certification body:**

TÜV SÜD Product Service GmbH  
Ridlerstraße 65  
D-80339 München



**Inhalt / content:**

**Seite / Page**

1	Sichere Spannungsüberwachungsrelais / Safety Voltage Monitoring Relay .....	3
2	Zubehör / Accessories.....	3
3	Anmerkung / Comment .....	4
3.1	Sicherheitskennwerte / Safety characteristics:.....	4

**Änderungshistorie / Change history:**

Version	Name	Datum / Date	Änderungen / Changes
1.2	Wolfgang Mayer	2021-12-01	PO97688T alternativer Gehäusekunststoff/alternative enclosure plastic

**Änderungen zur Vorgängerversion / Changes to the previous version:**

Kapitel Chapter	Type Device	Bemerkung / Remarks
1	PNOZ s60, 750600 PNOZ s60, 750601 PNOZ s60, 751600 PNOZ s60, 751601	PO97688T alternativer Gehäusekunststoff/alternative enclosure plastic



## 1 Sichere Spannungsüberwachungsrelais / Safety Voltage Monitoring Relay

Typ / Type	Sach.-Nr. Order No.	Ver- sion	Internal Test-Report	Sicherheitsrelevante Strompfade Safety related circuits					Bemerkung Remark
				Kontakte Contacts	PFH <sub>D</sub>	SIL CL	Cat	PL	
<b>PNOZ s60</b> 24-48V ACDC	750600	1.0	PO93498C V1.1 PO93499T V1.0 PO97533T V1.0 PO97688T V1.0	<b>13 – 14</b> <b>23 – 24</b> <b>33 – 34</b>	<b>4,13·10<sup>-10</sup></b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>e</b>	--
<b>PNOZ s60</b> 100-240V ACDC	750601	1.0							
<b>PNOZ s60 C</b> 24-48V ACDC	751600	1.0							
<b>PNOZ s60 C</b> 100-240V ACDC	751601	1.0							

## 2 Zubehör / Accessories

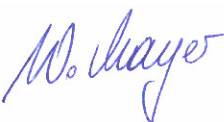

Typ / Type	Sach.-Nr. Order No.	Test- Report	Bemerkung / Remark
<b>PNOZ s terminator plug</b>	750010	--	Abschluss-Stecker für PNOZ s60 oder PNOZsigma Erweiterungsgerät Termination Connector for PNOZ s60 basic unit or PNOZsigma expansion unit
<b>PNOZ s connector</b>	750020	--	Verbindungsstecker von PNOZ s60 mit PNOZsigma Erweiterungs- gerät Connector for connecting PNOZsigma basic unit with to PNOZsigma expansion unit



### 3 Anmerkung / Comment

#### 3.1 Sicherheitskennwerte / Safety characteristics:

<b>SIL CL:</b>	Maximal erreichbarer Safety Integrity Level entsprechend EN / IEC 62061 Maximum obtainable Safety Integrity Level according EN / IEC 62061
<b>Cat:</b>	Kategorie entsprechend EN ISO 13849-1 Category according EN ISO 13849-1
<b>PL:</b>	Maximal erreichbarer Performance Level entsprechend EN ISO 13849-1 Maximum obtainable Performance Level according EN ISO 13849-1

	<b>Freigabe Prüfstelle: Release by Test Body:</b>	<b>Freigabe Zertifizierstelle: Release by Certification Body:</b>
Datum: Date:	2021-12-01	2021-12-01
Unterschrift: Signature:	 Digital unterschieden von Wolfgang Mayer Datum: 2021.12.17 10:59:34 +01'00'	 Digital signiert von Claudio Gregorio Datum: 2021.12.17 11:16:39 +01'00'